



From the Investigator L'enquêteur vous informe



Aircraft Occurrence Summary

Résumé d'accident ou incident d'aéronef

04 August 2004

04 août 2004



TYPE: Hornet CF188761
LOCATION: Yellowknife Airport,
Northwest Territories
DATE: 19 June 2004

TYPE: Hornet CF188761
ENDROIT: Aéroport de Yellowknife
(Territoires du Nord-Ouest)
DATE: Le 19 juin 2004

The aircraft had just transited to the Yellowknife Airport from 4 Wing, Cold Lake, Alberta, as number 2 in a three plane formation. The landing runway, 33, was "bare and wet". During the after landing roll, aircraft directional control was lost with the aircraft turning through at least 300 degrees. The pilot ejected from the aircraft just prior to the aircraft leaving the runway/taxiway surface near the departure end of the runway. The pilot sustained a serious injury during the ejection sequence and was transported to the local hospital for treatment.

L'avion venait tout juste d'arriver à l'aéroport de Yellowknife, en provenance de la 4^e Escadre Cold Lake (Alberta), comme numéro 2 d'une formation de trois appareils. La piste d'atterrissage 33 était « nue et mouillée ». Pendant la course à l'atterrissage, la maîtrise en direction de l'avion a été perdue, et ce dernier a pivoté sur au moins 300 degrés. Le pilote s'est éjecté tout juste avant que l'avion ne quitte la surface de la piste/voie de circulation, près de l'extrémité départ de la piste. Le pilote a été blessé grièvement au cours de l'éjection et transporté à l'hôpital local pour y

être soigné.

The aircraft remained upright but a missile was dislodged from its mounting during contact with the runway environment. The aircraft and loose missile skidded to a halt in the taxiway edge gravel area, about 90 degrees from runway heading. The aircraft suffered D category damage in the accident due to runway contact and the ejection sequence.

L'avion est demeuré à l'endroit, mais un missile s'est délogé de son point d'accrochage lors du contact avec la piste. L'avion et le missile décroché ont glissé jusqu'à s'immobiliser dans la zone en gravier bordant la voie de circulation, à environ 90 degrés par rapport au cap de la piste. L'avion a subi des dommages de catégorie D, causés par l'éjection et le contact avec la piste.

Several precautionary measures to assure public safety were taken by the Yellowknife airport authority until the aircraft weapons could be made safe and the aircraft was towed to an isolated area.

Les autorités aéroportuaires de Yellowknife ont pris plusieurs mesures de précaution visant à assurer la sécurité du public jusqu'à ce que les armes de l'avion aient été rendues sûres et que l'avion ait été remorqué à un endroit isolé.

The investigation is on going and will focus on issues such as ejection seat related injuries, routine calculation of after landing roll at non Main Operating Bases for deployed CF188 operations, verification of the status of the aircraft anti-skid system and rectifying a training deficiency for the 6B Physician Assistant with respect to aviation medicine.

L'enquête est en cours et elle portera sur des questions comme les blessures causées par le siège éjectable, le calcul de routine de la course à l'atterrissage aux bases autres que la base d'attache lors d'opérations de déploiement de CF188, la vérification de l'état du système d'antidérapage de l'avion et la correction d'une lacune de l'instruction de l'adjoint au médecin 6B relativement à la médecine aéronautique.